

El Zoco

Número 28 Año I

Toledo 14 de Julio 1923

Precios de suscripción.

Número suelto, corriente...	0,15 ptas
Idem atrasado.....	0,25 "
Un mes	0,75 "
Un semestre	4,00 "

Publicidad a precios limitados. Pídanse tarifas.

Apartado de Correos número 11

Semanario independiente ilustrado.

Se publica los sábados.

Cafés Torrefactos



Los mejores.

Exportación a toda España.

PEDID SIEMPRE ESTA MARCA

PASTAS PARA SOPA

"Los Genaros,"

Calidades las más exquisitas.

Exportación a toda España.

GRAN FÁBRICA MODELO

DE ALFONSO MARTÍNEZ

VILLACAÑAS (TOLEDO)

Coñac Marqués del Mérito

Que a su mérito, el mérito de su vejez.

BANCO CENTRAL

CAPITAL: 200.000.000 DE PESETAS

DOMICILIO SOCIAL: ALCALA, 31.--MADRID

SUCURSAL DE TOLEDO

Préstamos y descuentos.

Apertura de cuentas corrientes; depósitos; giros; cambios, etc., etc.

CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde una a diez mil pesetas. :-: Interés anual que se abona: cuatro por ciento.

CAJAS DE ALQUILER

MODELOS	DIMENSIONES			PRECIOS			
	Alto	Ancho	Fondo	Por un mes.	Por tres meses.	Por seis meses.	Por un año.
Número uno.....	5	19	42	3 pesetas.	8 pesetas.	15 pesetas.	25 »
» dos.....	7	24	42	4 »	11 »	20 »	35 »
» tres.....	11	24	42	5 »	13 »	25 »	40 »
» cuatro . . .	16	24	42	6 »	16 »	30 »	45 »

El BANCO CENTRAL tiene sucursales en Albacete, Alicante, Almansa, Arévalo, Avila, Barcelona, Ciudad Real, Córdoba, Jaén, Lorca, Lucena, Málaga, Martos, Mora, Murcia, Peñaranda, Puente Genil, Talavera y Villacañas.

FABRICA DE JABONES PUROS
"EL PILAR,"
MANUEL DORADO ————— POLÁN

EXPORTACIÓN A TODA ESPAÑA

Vinos finos de mesa de las mejores bodegas de la Mancha

Tinto y blanco superior, litro. 0,40 ptas.

Idem id. arroba de 16 litros..... 6,40

Se sirve a domicilio desde 4 litros en adelante. Se garantiza la pureza.

Ultramarinos y Coloniales.

Sillería, 19 y 21.-TOLEDO-Tel. 313.

Sucesor de J. Camarasa

Los postres del domingo

Exquisitas especialidades, siempre variados,

DE LA CASA INFANTES Y COMPAÑÍA

Confitería, Coloniales y Fábrica de Mazapán y Chocolates

Casa premiada con Medallas de Oro y Plata en las Exposiciones Internacionales de Madrid de 1907 y Universal de Barcelona de 1888.

Proveedor de la Real Casa.

Calle de Belén, núm. 13.--TOLEDO.--Teléfono 22

José Loáisá Rojas CORREDOR DE COMERCIO MATRICULADO

CALLE NUEVA, 2, 4 Y 6, 2.º, DERECHA

(Edificio propiedad del Banco Central y donde están instaladas sus Oficinas.)

Interviene toda clase de operaciones en las Sucursales establecidas en esta Plaza, de los Bancos de España, Central y Español de Crédito. Compraventa de toda clase de valores.

Dirección telegráfica y telefónica: LOAÍSA, TOLEDO.—Teléfono 155.

Chocolates DÍEZ-GALLO.-Plaza de Santo Domingo, MADRID

Depósito en Toledo: HIJO DE ANGEL DE DIEGO (COMESTIBLES)

PLAZA DE LAS TENDILLAS, 6 Y 7.—Teléfono 104

SOBRE EL TRASLADO DEL COLEGIO DE HUÉRFANOS

HABLANDO CON EL GENERAL CARNIAGO, PRESIDENTE DE LA ASOCIACIÓN DE INFANTERÍA

Prometimos en el número precedente ocuparnos de este asunto dedicándole la atención que merece, y lo hacemos complacidos.

Nada para nosotros tan grato como cuando se trata de defender a Toledo, que ello es todo nuestro programa; programa periodístico e ideal particular, que nos domina en absoluto.

Queríamos tratar de este traslado, conociendo más detalles, averiguando bien en concreto cuanto acerca de esto hubiera. Para ello nos hacían falta noticias e impresiones de Madrid y de ésta, que ya son nuestras.

Recogimos las palabras que del discurso del General Carniago publicó nuestro querido colega *El Castellano*; pero necesitábamos oír las del propio General, para lo cual le hemos visitado.

Lamentables, duras palabras para nuestro pueblo, siempre humilde y siempre noble, pero mucho más con estos centros militares que orgulloso posee, por los cuales sacrificó todo cuanto tenía: Primero por la Academia y después por el Colegio de Huérfanos, gastó la ciudad de Toledo sus importantes rentas.

No tienen derecho, pues, ninguno de estos centros en colectividad, ni en particular ningún militar, a mostrarse quejosos con este pueblo que por ellos lo dió todo, que los guarda toda clase de deferencias y respetos.

El pueblo entero y el Ayuntamiento—que no sabe de obligadas cortesías con todos—los guarda siempre las mayores consideraciones.

Toledo no merece una mala correspondencia por su parte, que es-

tamos seguros no tendrá, porque no ha dado lugar a ella.

El Colegio de Huérfanos de Infantería no debe salir de Toledo, y no saldrá, porque el Arma tiene sobre las razones muy lógicas de un contrato, otras más grandes, más respetables aunque no estén firmadas, cual son los vínculos que la une con Toledo, los afectos tan intensos, tan espirituales que guarda a nuestra ciudad, cuna gloriosa de la Infantería española.

Además, el Arma no puede prescindir del Colegio como medio de sacarle de Toledo, porque a aquellos pobrecitos que carezcan de madre también, no los va a lanzar a la calle, que aunque los dé la pensión, a la calle los arrojaría. Esto no debe, no puede ser; que en todo caso, Toledo se sentiría noble como siempre y no lo toleraría, permitiendo para ello el incumplimiento del contrato.

Pero no há lugar a nada de esto: el Colegio debe seguir en Toledo, porque aquí pueden estudiar para todas las carreras y prepararse para todas las profesiones. Un competentísimo profesorado puede preparar para hasta la más difícil, y acudir después a los exámenes libres de Universidades, Facultades y Escuelas especiales.

Así se realiza ahora en algunos casos, si bien no con gran frecuencia porque no lo solicitan los alumnos. En la actualidad se cursan con gran aprovechamiento las preparaciones Militar, Eclesiástica, Magisterio, Correos y Telégrafos, así como también el aprendizaje de prácticos oficios mecánicos y artísticos en la

Fábrica Nacional de Artillería, en sus talleres tipográficos—unos de los mejores de España—y en la Escuela de Artes y Oficios.

No es todo lo malo que se ha dicho, y así lo ha de comprender el Ejército español, especialmente la brava Infantería, que no pueden olvidar a Toledo, a su Toledo glorioso.

Pensando con este mismo optimismo, confiando conocer alguna rectificación a su discurso, esperando alguna noticia grata, hemos visitado al General-Gobernador militar que es a la vez el Presidente de la Asociación de Huérfanos Sr. Carniago, quien nos defraudó en todas nuestras esperanzas.

No nos extrañó que no nos invitase a sentarnos, a pesar de estar en su despacho casi una hora, pues ya nos ocurrió igual en otra ocasión en que le visitamos acompañado de un periodista madrileño, sintiéndolo entonces mucho más por la impresión que causó a nuestro acompañante.

No nos extrañó tampoco que despachara la firma con sus secretarios, y terminada ésta, sacara el reloj una y otra vez, porque podía tener prisa; pero si nos sorprendió grandemente, extraordinariamente, escuchar sus palabras confirmando cuanto dijo en el discurso y culpando sólo a Toledo del gran atraso del Colegio.

El Sr. Carniago no demuestra ningún afecto para Toledo, y por eso tiene tan poco valor para él y para los huérfanos.

Conocido su decidido criterio, su firme actitud de buen soldado, nos interesaba solamente conocer el estado del asunto, por lo que insistimos más y más, enterándonos el General que el traslado se había votado en todo el Arma, obteniendo Toledo el cuarto lugar—el primero Madrid, el segundo Barcelona y el tercero Valencia—pero que no ha-

bía más ni podía haberlo de momento, porque se opone a ello el contrato existente con el Ayuntamiento y la falta absoluta de pesetas, que son muchísimos miles las que hacen falta para trasladarle.

Hemos visitado también a distinguidas personalidades del Ministerio de la Guerra para ampliar nuestra información y nos han facilitado las mismas noticias que el Sr. Carniago: lo que hay hasta aquí y lo que habrá después.

—El Colegio no saldrá de Toledo —nos ha dicho un simpático General.

—No se alarme usted—nos ha dicho otro—, no ofrece ningún peligro por ahora.

Nos hemos contagiado de este optimismo y estamos convencidos que así será; pero mientras tanto, hágase alguna labor de mayor afirmación para en lo sucesivo.

* *

Durante la conversación con el General Carniago, se nos lamentó

de que existiendo un contrato y una conducción hasta dentro del Colegio, no tenga el servicio de aguas del río gratuitamente, teniendo que comprarlo de los riegos de Safont.

Esto debe atenderlo inmediatamente el Ayuntamiento, lo que esperamos haga aprisa, como lógicamente corresponde.

Y si más precisa y más puede dársele, Toledo lo atenderá complacido, pues no es otro su deseo, aunque otra cosa crean algunos.

* *

Hemos hecho una amplia tirada de este número para repartirle profusamente por toda España, entre los Cuerpos de Infantería, con objeto de llevar a todos ellos el convencimiento de la realidad entre el Colegio de sus huérfanos y el pueblo de Toledo, que los quiere y los atiende como hijos propios.

Es todo lo que nosotros podemos hacer, a pesar de que insistiremos cuanto sea preciso y llegaremos hasta donde haga falta.

Ahora, el Ayuntamiento cumplirá su cometido.

En honor del nuevo Prímado

El domingo pasado se celebró una solemne velada en el salón de actos del Seminario Conciliar, por la Real Congregación Militar, en honor del nuevo Prelado muy ilustre Dr. Reig Casanova.

Sentimos vivamente no poder informar de este acto, con doble razón por tratarse de un homenaje al Arzobispo, lo que hubiéramos hecho muy honrados, pero no fuimos invitados a él.

Sin duda se les olvidó a los organizadores de la velada, que existíamos, o no les convino nuestra asistencia.

¡Se va arreglando!

EL INCIDENTE PERIODÍSTICO

Nos dicen que en la pasada sesión municipal, al rectificar el Sr. Ruiz de los Paños sobre el incidente con nuestro director, dijo lo hacía sólo por mediar la Asociación, cuyas explicaciones creía, pero que si éstas las hubiera dado el Sr. Camarasa, no le hubiesen merecido crédito ninguno.

Si esto es lo que dijo, o parecido, no está mal.

Para el Sr. Ruiz de los Paños, somos unos embusteros.

Es decir, que rectifica una ofensa y lanza otra sumamente molesta e intolerable, para la que no tiene razón ninguna.

Díganos cuándo le hemos mentado a él; qué pruebas tiene contra nuestro crédito, modestísimo, pero nunca roto en dos pedazos.

Y si alguna vez hemos mentado, ha sido al decir que algún concejal lo ha hecho muy bien, siendo todo lo contrario.

DEL AYUNTAMIENTO

En plena sesión pública, se injuria a un periodista honrado y todos callan, asintiendo a este incalificable proceder.

No publicamos información de la última sesión, sosteniendo nuestro criterio radical de no volver a ninguna de éstas, por haber sido injuriado por un Concejal nuestro Director, sin que el Alcalde ni ningún otro Concejal lo hiciese rectificar como correspondía.

Sabemos que estas líneas molestan a algunos Concejales,

no a todos, que los hay muy toledanos—decimos esto por no decir lo otro—pero más nos molestan a nosotros, que fuimos las víctimas.

Sentimos no poder evitar estas molestias, pero debemos una explicación a nuestro público del por qué de la falta de información municipal, y además no podemos faltar a la verdad.

ANIS DEL MONO

BOSCH Y COMPAÑÍA

© © MERCED, 10 - BARCELONA © ©

Tema interesante.

UN MONTE DE PIEDAD

En *El Castellano* apareció un artículo de Raimundo Mena sobre la necesidad de fundar un Monte de Piedad, lo que pudiera ser, decía, a base de la Caja de Ahorros de la Federación. Idea hermosa, caritativa, humanitaria, etc., etc.

A tal artículo y al parecer en nombre de la Federación, contesta un tal Ramón Manzano, y entre otras cosas dice lo siguiente:

Está usted manifiestamente equivocado, al suponer que nuestra Caja puede servir de base para el establecimiento de un Monte de Piedad en Toledo, bastando, para que usted se convenza, que le recuerde que nuestra Caja no es de carácter general, sino que está fundada a base de la ley especial de Sindicatos Agrícolas, no pudiendo hacer otros préstamos que los que dicha ley le permite. La naturaleza, pues, de la Caja es en absoluto incompatible con la institución benéfica que usted ruega que se funde.

Así lo creíamos nosotros; pero estábamos en un error, y el Sr. Manzano puede convencerse fácilmente de ello con sólo pasar la vista por el último balance publicado por la Federación.

En tal balance figuran partidas de préstamos hechas por la Caja de la Federación a la Cooperativa de Nuestra Señora del Sagrario, entidad que nada tiene que ver con la Federación, legalmente considerada, y no un préstamo así como quiera, sino de muchos miles de pesetas, hoy quizás centenares.

Figura otro préstamo considerable hecho a una Cooperativa de Alcalá, otra entidad completamente ajena a la Federación.

El equivocado, pues, es el señor Manzano, pues quien tales préstamos ha autorizado, esto es, cuando el Consejo de la Federación ha autorizado tales préstamos, será porque lo permita la índole de la Caja Central.

Luego, no es admisible la excusa que alega el Sr. Manzano para excusar a la Federación de encargarse de la fundación del Monte de Piedad.

Un agrario.

Muy pronto aparecerá

"Jauja,"

semanario festivo ilustrado.

Homenaje al Deán de Toledo.

Una Comisión de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Plasencia, ha venido a nuestra capital para hacer entrega de una artística placa de plata al M. I. Sr. D. José Polo Benito, Deán de la Santa Iglesia Catedral Primada.

Dicha placa es una verdadera obra de arte: en la parte de arriba ostenta una virgen de oro, en relieve, representando a la del Puerto, Patrona de Plasencia, y en el centro la siguiente expresiva dedicatoria:

«El Consejo de Administración nombra Presidente Honorario a su ex Presidente.

Homenaje de gratitud por sus valiosos trabajos a favor de la institución.»

Está firmada por todos los Consejeros de la Caja Central de Plasencia y Presidentes de las ocho Sucursales con que cuenta.

Desde estas columnas enviamos nuestra más sincera felicitación al Sr. Polo Benito, por la merecidísima distinción de que ha sido objeto

LA NOTA DEL DÍA

¿El Alcalde, se va o se queda?

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Labor del Centro del Turismo.

Los guías e intérpretes.

Admirablemente iniciada esta cuestión de los guías e intérpretes, a los que se les había provisto de nuevos carnets previos exámenes de capacidad ante un competente tribunal, parece que se vuelve a lo de antes.

Casi ninguno de los que tienen carnet usan la gorra reglamentaria con el número igual al del carnet, y esto no puede ser, pues saben demasiado están obligados a ello.

Es preciso que el Sr. Gobernador y el Comisario de Policía, que tan eficazmente han ayudado en esta empresa por el buen nombre de Toledo, la concreten bien, imponiendo las multas necesarias, hasta conseguir el servicio perfecto.

EL PRIMADO

El muy ilustre Cardenal Primado Dr. Reig Casanova, salió ayer de ésta, a tomar aguas medicinales.

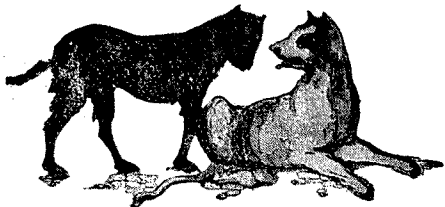
Deseámosle un muy feliz viaje.

Esteban Jiménez Alonso Corredor de Comercio Matriculado

8, Calle de la Sal, núm. 8 — TOLEDO — Teléfono 563.

Interviene toda clase de operaciones en las Sucursales de los Bancos establecidos en esta Plaza. — Compra-venta de toda clase de valores.

Dirección telegráfica y telefónica: *Corredor Jiménez, Toledo.*



—Mi muy respetable público:— Deber de amistad cumpliendo,— ante vuestras señorías—con humildad me presento.—Es el caso, despedir —a mi ilustre compañero—de glorias y de fatigas—Cipión Cañido y Can-seco,—porque le es a él imposible—de todo punto el hacerlo,— en razón a que se halla—el pobre, bastante enfermo—y tiene que refrescarse—con las aguas de Fitero: —¿Que el qué padece? Resulta—de berrinches epilécticos—que le dan los Concejales—y Alcalde de este Concejo—por no atender sus demandas—en bien y en pro de Toledo.— No voy a darles *la lata*,—pues no soy hojalatero—y además, en plata hablando—porque siendo, cual soy, perro—el castellano hablo mal,— y si de prosa no entiendo,—como quieren usirías—que pueda expresarme en verso.—Sin embargo, esto no obstante,—no quiero decir con esto,—que durante las ausencias—de mi ilustre compañero,— les diga cuatro verdades—de esas que hacen daño al cuerpo,—digo cuerpo, porque el alma—hay quien la tiene de yeso.—Y a propósito, señores: ¿por un casual, saben de eso—del nuevo alumbrado del—paseo de Recaredo,—con motivo o sin motivo—de dársela o no con queso—a esos señores del margen—(que feliz hacen al pueblo) algún matutero audaz —que corta en el aire un pelo?—¿No hay nadie, señores míos,—que se atreva a alzar el dedo?—..... —¿Mutis en toda la línea?—¿Nada saben? ¿Nada olieron?... —Pues... que le ahorquen por mi parte—o que le den caramelos,—almendras ga-

rrapiñadas—o mazapán de Toledo, —porque a mi después de todo,—názulas y queso fresco,—si está boyante o no está—el Ilustre Ayuntamiento,—pues a la fin y a la postre, tenga o no tenga dinero—siempre

aquí estamos lo mismo—como estaba el Padre Quieto.—Doy un punto de atención—y a mi cuchitril me vuelvo.—Y, señores, buenas noches —y... hasta el número primero.

Berganza.



El Gobernador con el Alcalde y demás Autoridades de Talavera, a la puerta del Ayuntamiento.

Fotografía Ruiz de Luna.

Después del viaje del Gobernador.

Lo que fué, lo que es y lo que puede ser Talavera.

Para.... los talaveranos.

No nos sirve de base para estas impresiones, lo recogido en la reciente visita con el Sr. Gobernador a la importante ciudad talaverana.

Tenemos a Talavera sincerísimos y grandes afectos, no sólo por ser de nuestra provincia, sino por ser lo que es, importante y grata, y a ella vamos con gran frecuencia.

Conocemos sus defectos y sus necesidades como sus propios hijos, y hasta quizás mejor que muchos de

ellos y casi mejor desde luego que las nuestras.

La visita oficial de un Gobernador a un pueblo no es el momento oportuno para conocerle bien, aunque en este caso concreto, puesto que Talavera no puede ocultar su primordial necesidad, se hayan recogido algunas manifestaciones verdad de sus faltas y defectos.

Faltas y defectos que se compensan en parte con sus valores positivos, pero no lo suficiente para que queden dominados en absoluto.

Los talaveranos deben pensar en su ayer esplendoroso, en lo que fueron antaño: una de las más impor-

Sizolina.

Es el germicida más poderosamente concentrado. «Enteramente soluble en agua» y eminentemente conveniente para prevenir enfermedades y destruir bacterias putrefactas de toda especie. El mejor de todos los similares.

Uzum . . .

Automovilistas, emplead siempre este jabón, que lava sin agua. Pedirlo en garajes y talleres.

==== Pedirlo en droguerías y farmacias.

tantes ciudades fabriles y artísticas de España—con sus famosísimas artes de la seda y de la cerámica—y en lo que es hoy.

Y deben pensar también en lo que será mañana, si no se emprende una vigorosa labor restauradora, no sólo en el orden industrial, artístico o social, sino también moral.

Talavera no puede continuar más tiempo en el estado que se encuentra: su prestigio, su importancia, la bondad de los suyos, absolutamente todo, reclaman urgentemente la urbanización de sus calles.

Este pueblo grande, este pueblo consciente de su deber, acometerá aprisa la obra del alcantarillado.

Ahora es la mejor ocasión de hacerlo, teniendo como tienen el incondicional apoyo del Gobernador, que ha regresado de allí sumamente satisfecho, pero amargado por lo de las calles.

El Sr. Castelló lo quiere arreglar, sea como fuere, y no sólo ésto, sino otros problemas locales.

El pueblo de Talavera tiene la palabra; nosotros la seguiremos en el número próximo.

Anunciarse en EL ZOCO es el mejor detalle de defender sus intereses.

Sr. Gobernador.

¡¡Esos automóviles!!!

Se repiten, desgraciadamente con demasiada frecuencia, los atropellos y accidentes automovilistas, reclamando ésto una urgentísima actuación por parte de las Autoridades.

Una gran mayoría de los automóviles van conducidos por ineptos o por pequeños, lo que no puede ser en modo alguno.

Se impone de una manera urgen-

tísima y absoluta, el cumplimiento de la ley en lo que respecta a este caso. Retírense de la conducción a todos aquellos que no tengan edad, ni los debidos conocimientos.

Así lo esperamos de la probada rectitud del Sr. Castelló.

El servicio de la limpieza.

Es absurdo, es intolerable, vergonzoso e indigno de un pueblo como éste, lo que ocurre con el servicio de limpieza.

Cada día recogen más tarde los montones, viéndose éstos casi a medio día en calles de gran paso de turistas.

Santo Domingo el Real, San Juan de la Penitencia y otros bellos lugares del Toledo típico, son los castigados para recoger más tarde las basuras, y esto no debe ser.

Apena el espectáculo de tan gran descuido, que debe evitarse urgentemente, en el interés de esta exquisita ciudad que no puede mostrarse al viajero con tan deshonorosas galas.

Una vez más protestamos y.... esperamos ser atendidos.

SOBRE LA CATEDRAL

Por el propio decoro.

Hemos hecho una nueva visita al callejón del Fraile, encontrándolo como siempre: esto es, lleno de suciedad y *chorreando* agua por los cuatro costados.

Sin duda, nuestras primeras Autoridades no conocen la situación tan *estupenda* del susodicho callejón, pues a fe que, si las conociesen, no permitirían ni un momento más el que continuase de vertedero asqueroso y constante, tan perjudicial en sumo grado para la artística Capilla de San Blas.

El Concejal Sr. García Marín ha presentado una moción, que desarrollará en la próxima sesión del Municipio, sobre la apertura del tal callejoncito.

Esperamos confiadamente el que Ayuntamiento en pleno apruebe tan interesante moción, por la ciudad y nuestro propio decoro.

Los cajones del Arrabal

y el Grupo Escolar.

Llamamos la atención a las Autoridades y amantes de Toledo en general, sobre lo perjudiciales que son para el arte los antiestéticos cajones del Arrabal, adosados al ábside de la Iglesia.

¿No habría medio de hacerles desaparecer antes de la próxima feria?

¿Se atreverán a hacerlo las Autoridades?

* *

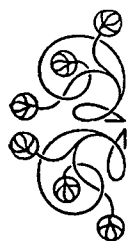
Sr. Gobernador: Un antecesor de usted, de grata memoria, fué el iniciador de que en la Vega Baja se erigiese un Grupo Escolar, donde los niños de ambos sexos de aquella importante barriada, pudieran estar

Probad los Riquísimos Chocolates

----- de la Fábrica de -----

🌿 Hijo de Francisco Martínez 🌿

ESPECIALIDAD DE ESTA CASA: CHOCOLATE CON ALMENDRA
17, Santo Tomé, 17. = Teléfono 77. = TOLEDO



COGNAC CAMPO REY



recogidos y al mismo tiempo aprender lo que sus hermanos de las demás escuelas de la población.

¿No se ha terminado por apatía, por abandono? ¿Usted, que es un enamorado de los niños, consentirá su total ruina?

¿Influirá para su pronta y total terminación?

Toledo entero se lo agradecerá, y los niños tendrán siempre un recuerdo cariñoso para el hombre que, prescindiendo de partidismos, llevó a cabo la feliz terminación del Grupo Escolar.

TONTUNAS

Lector: se marchó "Un chispero," aclarando su persona, ejemplo que este coplero aunque tonto, no le abona.

¿Hizo bien? A la él sabrá, que yo en ello no me meto, aunque eso mejor está que lo que hace un tal "Paleta," a quien desde sus principios le descubrió un buen paisano, y el pseudónimo en sus "Ripios," sigue dando a *El Castellano*.

Yo, lectores, no concibo pseudónimo sin secreto. ¡Para eso mejor suscribo con firma y nombre completo!

* *

Yo soy así, y con algunas pretensiones, como tonto, esta sección de "Tontunas," sin más preámbulo afronto.

En ella a más de agradaros encontraréis cosas raras, puesto que hemos de contaros todo, claro está, a las claras

Aquí todo, aunque os asombre creyéndolo un desatino, se llamará por su nombre:

"al pan, pan, y al vino, vino."

Y aunque en broña y sin sentido se dirá, ¡qué duda cabe! lo que nunca se ha sabido aunque todo el mundo sabe.

Habrán rarezas tan raras como agudas agudezas que haran si mucho reparas menos raras las rarezas.

Todo, todo, todo, todo así pasará, ¡pardiez! siendo este modo el gran modo de hacer el ganso tal vez,

Mas no importa, que el misterio guardaré; por esto afronto toda chufia y vituperio...

Si os reis, lo hacéis de

Un tonto.

P. D.

En plan de "sobresaliente de espada," y no de torero, diré "cosas," tontamente hasta que vuelva "Un chispero."

SE VENDE

un magnífico cigarral, a un kilómetro de la capital, carretera hasta la misma puerta de la finca, tiene un magnífico hotel de nueva planta, casa para el guarda y abundante en aguas potables, fuente en el mismo hotel, algo de huerta, olivas y toda clase de árboles frutales.

Para tratar de él dirigirse a su dueño, el fabricante de muebles Jaime García Gamero, Santo Domingo el Real, 4, y Algibes, 12, teléfono 478.

La Imperial. Nuevo almacén de materiales de construcción de Julio Perezagua y Pavón

Núñez de Arce, núm. 12 — TOLEDO

Yesos, Cales, Portland, Cementos, Azulejos, Rasillas, Ladrillos huecos, Cañizos y Baldosines hidráulicos, según dibujos.

TELÉGRAFOS

PROXIMA NUMEROSA CONVOCATORIA

Preparación por Oficiales del Cuerpo especializados y oficialmente autorizados por la Dirección General.

TOLEDO—CALLEJÓN DE MENORES, NUM. 14—TOLEDO

HONORARIOS: Un solo grupo, 40 pesetas; preparación completa, 60 pesetas. Para los aspirantes que, procedentes de convocatorias anteriores, tengan sólo pendientes los exámenes de Física, Química e Inglés, 35 pesetas.

Internado módico y confortable, con vigilancia en las horas de estudio.

IMPORTANTE.—Los Profesores facilitan a sus alumnos las pizarras y apuntes a cada asignatura con arreglo a la extensión exigida en los programas

Compañía Hamburguesa.

Servicio fijo y rápido de vapores correos.

Hamburgo-Sudamérica.

LÍNEA EXTRA-RÁPIDA.—Para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires (vía Lisboa)

22 de Mayo CAP NORTE

19 de Junio CAP POLONIO

17 de Julio ANTONIO DELFINO

Precio en 3.^a corriente. 410,30 ptas.

Idem en 3.^a especial. 430,30 »

Id. fta. del CAP POLONIO. 535,30 »

Línea directa para Montevideo y Buenos Aires

11 de Mayo VILLAGARCÍA

5 de Junio ESPAÑA

23 de Julio LA CORUÑA

Precio en 3.^a corriente. 390,30 ptas.

Idem en 3.^a especial. 410,30 »

Hamburgo América Linie.

LÍNEA RÁPIDA.—Para Río Janeiro y Buenos Aires, saliendo de Vigo

29 de Mayo TEUTONIA

21 de Junio RUGIA

Precio en 3.^a corriente. 390,30 ptas.

Idem en 3.^a especial. 410,00 »

Para Montevideo y Buenos Aires

6 de Junio BADEN

Precio en 3.^a corriente. 410,20 ptas.

Idem en 3.^a especial. 430,30 »

Nota.—Todos los pasajeros menores de quince años que se dirijan a la Argentina necesitan ir provistos de certificado de nacimiento.

LÍNEA RÁPIDA.—De Vigo para la Habana, Veracruz y Tampico

11 de Mayo HOLSATIA

Precio en 3.^a para la Habana. 567,00 ptas.

Idem en 3.^a para México. 610,25 »

10 de Junio TOLEDO

Precio en 3.^a para la Habana. 567,00 ptas.

Idem en 3.^a para México. 610,25 »

Muy importante es saber

que todos estos vapores ofrecen a los pasajeros de 3.^a clase instalaciones modelo y poseer amplios comedores y saneadas cubiertas de paseo para todos.

Es necesario que los pasajeros se presenten en esta Agencia con cinco días de anticipación a la salida de los vapores para poder cumplir con los requisitos de la ley.

Para todos los informes dirigirse a los Agentes en Vigo

Sucesores de ENRIQUE MULDER

Sociedad Ltda.

Avenida de Montero Rios, 22 — VIGO

El habla Castellana y el Zoco (la plaza de Zocodover).

Discútese por varias ciudades y zonas españolas y cada cual trata de apropiarse la gloria de haberle engendrado, el cómo, el cuándo y el dónde apareció por vez primera el habla castellana en los siglos medioevales. Galicia, la bella, reclama un primer lugar.

Tema es éste difícil de resolver y que obliga a cada beligerante, de los en esta contienda empeñados, a rebuscar y exhibir pruebas irrefutables documentales para poder mantener sus respectivas pretensiones y hacer que por los demás litigantes sean atendidas y aceptadas, pues merecen respeto las opiniones.

El estudio «La Batalla a través de los siglos», de Von Kquinkterkok, Mayor de Infantería, publicado en la *Revista Técnica de Infantería y Caballería* (1), consigna que «desde el tercer Concilio de Toledo háblanse otros idiomas producidos por la fusión del latín y el visigodo, resultantes de la adaptación del idioma de los romanos; esta concepción del latín, originó el latín de las muchedumbres, que era una mezcla de este idioma con el visigodo y con el greco celtibero».

Pues bien; conservado este idioma por los mozárabes de España, a los mozárabes, con su *dialecto* especial—hecho conocer por las obras del sabio D. Francisco Xavier de Simonet, de los eruditos y aficionados al estudio de la historia patria manoseadas—a los mozárabes, digo, se debe a no dudar la gloria de haber dado los primeros pasos en la formación, modificación, pulimiento y hermosura del idioma castellano, como

(1) Madrid 1.º Febrero de 1917, núm. 3.

comprueban obras de indole diversa, y particularmente las *Escrituras mozárabes* de Pons y Boigues, y el *Ensayo histórico-Etimológico Filológico sobre los Apellidos Castellanos*, de Godoy Alcántara, y el del mismo título del Sr. De los Ríos y Ríos, publicados en 1871, ambos premiados por la Real Academia Española.

Conocido y aceptado es el hecho de que cuando una frase ofreciera dudas, se consultara para resolver sus significado y valor a la ciudad de Toledo y a su fallo se atendiera, lo cual difundido mantuvo durante siglos varios, subsiguientes a la Reconquista de la Imperial urbe, la importancia y preeminencia que en la formación y desarrollo del idioma se la concedía sin reservas.

El toledano Rey Alfonso X, *el Sabio*, fué el que acordó que si había diferencia de entendimiento de un vocablo castellano antiguo, se recurriese con él a la ciudad de Toledo, «como a metro de la lengua castellana»..... «por tener en ella nuestra lengua más perfección que en otra parte», dice D. Francisco de Pisa en su *Descripción de la Imperial Ciudad de Toledo*, etc., impresa en Toledo en el año de 1605, folio 56 vuelto.

* * *

Léase en *El Semanario Pintoresco Español* del año 1851 y página 137, el artículo titulado «El Martes».

A estos antecedentes debe sumarse el haber sido, de hecho, la perla recuperada por el batallador monarca, la corte y emporio de los literatos nacionales en el siglo de oro, que tan alto pusieron el valor del ingenio con sus envidiadas plumas y producciones.

Y si con referencia al origen del habla castellana y su perfeccionamiento hay un testimonio que invocar de reciente fecha, también existen otros veraces de siglos pretéritos

de autoridad indiscutible, además de los antes apuntados, que a las claras ponen de manifiesto antitéticas opiniones: véanse los testimonios a que aludo y deduzca el sano criterio del lector.

I. D. Antonio de Balbuena, en «La Reforma Geográfica», publicada en *El Imparcial* del día 21 de Marzo de 1918, dice: «Ya en el siglo XII, cuando se formaba en el reino de León, que es donde se formó nuestro idioma injustamente llamado Castellano», etc.

II. «El habla castellana tuvo cuna en su plaza de Zocodover, donde el franco y el navarro, el aragonés y el castellano, el mozárabe y el moro se juntaron para celebrar sus contratos.»

Así se expresa D. José Pidal en un artículo publicado en la *Revista de Madrid* titulado «Recuerdos de un viaje a Toledo.—D. José Amador de los Ríos en sus «Estudios Históricos, políticos y literarios sobre los judíos en España» (1), copia el precedente juicio-afirmación.

III. En mi artículo titulado «Zocodover», publicado en el número 28 de la revista ilustrada *Toledo*, en 6 de Febrero de 1916, transcribí este mismo párrafo y otro del *Don Quijote*, de Miguel de Cervantes, del que copio lo que sigue: «Así es, dijo el licenciado, por qué no pueden hablar tan bien los que se crían en las Tenerías y en Zocodover como los que se pasean casi todo el día por el Claustro de la Iglesia Mayor, y todos son toledanos» (2).

Esta réplica obedecía a lo de «no hay para qué obligar al sayagüés a que hable como el toledano».

IV. El *dialecto toledano* no se separa de la lengua escrita. Es el más

(1) Madrid, 1843; pág. XXIII de la introducción.

(2) Parte 2.ª, cap. XIX.

BAZAR DE MORO

:- El más surtido en todos los artículos :-
Comercio, 44.—TOLEDO.—Teléfono 225

puro y en tiempo del Emperador don Carlos I (V de Alemania) llegó a ser *lengua de la Corte y de la culta sociedad*, dice D. Juan Bautista Carrasco en las páginas 44 y 52 de su *Geografía General de España* (1).

V. En la introducción al libro III del libro *Primaleón*, después de advertir que la edición que se dice de Toledo (1528) salió muy defectuosa y viciada, por haberla estampado Cristóbal Francés y corregido Cosme Damián, ninguno de los cuales había nacido en Zocodover, añade que el defecto está en los impresores y en los mercaderes, que han desdorado *la obra de la Señora Agustóbica* con el ansia de ganar (2).

VI. «La lengua Española tiene el mismo origen que la francesa e italiana. Se formó en la edad media con el choque de los dos idiomas del Norte y del medio día, y con la introducción de los dialectos bárbaros en el latín.»

«He demostrado en otra obra (3) cómo nacieron simultáneamente en el siglo XIII, y algún tiempo después de las primeras comunicaciones de los cristianos con los Mozárabes de Toledo, la poesía Provenzal y la Española de un mismo origen, esto es, de la imitación de la poesía Árabe.»

Estos párrafos se hallan en las páginas 84 y 87 de los *Estudios sobre la Historia de las Instituciones, Literatura, Teatro y Bellas Artes en España*, de M. Luis Viardot, traducido por D. Manuel del Cristo Varela, impresa en Logroño en 1841.

En una nota de la página 87 de la antedicha obra aconseja su autor que se consulte a Alderete sobre el origen y principio del romance, y a Mayans sobre el origen de la Lengua Española.

Como observará el lector, las pruebas aquí aducidas en defensa del toledano origen y del perfeccionamiento del idioma castellano, ya que no numerosas, son sustanciosas en mi entender.

(1) Madrid, 1861, Gaspar y Roig.

(2) *Libros de Caballería. (Discurso)*, de D. Pascual de Gallangos.

(3) *Ensayo sobre la historia de los Arabes y de los moros de España*, parte 2.ª, capítulo II.

NOTA. Para suprimir el espectáculo que las ejecuciones ocasionaban, fué trasladado el *Patíbulo* desde el centro de la plaza de Zocodover fuera de la Puerta de Visagra, dice Pisa en su *descripción de la Imperial ciudad de Toledo*, etc. (Folio 38 vuelto).

Juan de Moraleda y Esteban.

Toledo, 1923.

EL ZOCO en Talavera.

La fiesta de la flor.

Estoy enterado de que se trató de coaccionar a algunas señoritas, que por haber dado su firma para postular, las reprendieron unas monjitas de un Colegio de esta ciudad, lo que no me explico, pues sobradamente era conocido el fin con que se hacía este festival, con el que estaban de acuerdo la Superiora y hermanas de la caridad.

Aunque esta referida Superiora me dijo que no hiciera caso de tal coacción, por creerla inexacta, estoy seguro que fué cierto, por tener pruebas de las mismas interesadas que me lo afirmaron.

¿La fiesta de la flor?... Fué simpaticísima; las señoritas que postularon, todas a cual más bellas. ¿Cuándo se ha visto Talavera en un día que tan inolvidable será como éste? ¡Nunca! ¡Nunca! Repetiría mil veces. ¿Cómo olvidar los núcleos de gentiles talaveranas, que después de una afable sonrisa, *sonrisa de mujer*, venían presurosas como perseguidas mariposas a prendernos una... dos... tres... muchas flores... y después, seguido de un *muchas gracias*, un mohín y una mirada de agradecimiento? ¿Quién diría que en el fondo de algunos de aquellos ojos negros cual dos profundos abismos en una noche sin luna, no se reflejaba la piadosa obra que se realizaba en aquellos momentos? ¿Podía verse el fondo de estas preciosas talaveranas en sus ojos? Sí, yo lo he visto, quizás por arte mágico, pero lo he visto.

¿Estáis convencidos de que nuestras mujeres *son todo alma y todo corazón*? Satisfechísimo estoy de este hermoso festival que movilizó a todo nuestro pueblo.

¿La becerrada? Perfectamente; la entrada, muy aceptable; y los torerillos valientes, como era de esperar. Las presidentas muy jóvenes, ¡pero muy bonitas! Y, en total, todo muy hermoso, tan hermoso y noble como todo cuanto desea para Talavera

El mago de la Colegiata.

EL ZOCO en Mora.

Un buen pensamiento.

También la Glorieta—lugar de nuestras ensoñaciones—es hoy motivo de mi crónica semanal. Y nos da pie para ello un cartelito que se destaca del centro de la misma, con esta simbólica inscripción: «Dejad vivir las flores...»

De momento, gratamente sorprendido por un pensamiento tan excelso, he imaginado *hacer* unas líneas en loa y alabanza hacia el Municipio, que tan magna inspiración tuvo en fijar este consejo, sano y bello, bajo todos conceptos; pero reaccioné y dudé, por ende, de que en nuestro Concejo hubiese un alma capaz de sentir a nivel de estas latitudes. Al efecto. He indagado y de mis pesquisas saqué en consecuencia lo que me suponía: que por acá no disponemos de ediles que gusten de navegar por los preciosos mares de la Poesía...

Un espíritu de mujer fué el que colocó en los jardines de nuestro pueblo la advertencia hermosa. Y son las Sras. Profesoras del Magisterio a quienes corresponden mis plácemes y mi aplauso ferviente por su idea, que pone muy en alto sus delicados sentimientos y a la par la misión que desempeñan.

Es admirable su pensamiento. He ahí por dónde debemos empezar la obra regeneradora de los pueblos; educándolos en estas doctrinas sabias, inculcándoles desde la infancia el respeto a todo y a todos; sacudiéndoles el nefasto rutinarismo que se extiende como una ola negra sobre el Universo...

¡Flores!... Poesía, amor, gala de la naturaleza, manantiales de ensueños, de quimeras aladas, efluvios gratos que penetran en el corazón de las lindas niñas de los veinte años...

¡Flores!... Poema viviente engarzado con perlas de los vates cumbres y de las almas líricas...

¡Flores!... Mujeres, idilios, alegrías, lágrimas, la vida, en fin...

Dejadlas. Que vuestros manos pecadoras no corten su existencia. Dejadlas erguirse ufanas para recreo del espíritu. Dejad que el viento las mezca blandamente, como medidas por una mirada de mujer, duermen, en silencio, nuestras ilusiones dentro del corazón.

Y las flores son eso: las ilusiones de la Naturaleza.

El Intruso de la Corte.

TOLEDO

EST. TIP. SUCESOR DE J. PELÁEZ

Lucio, 8 y 10, teléf. 32.

Automóviles "Chevrolet,"

Los mejores y los más económicos.

Los de menor consumo: 10/11 litros 100 kilómetros.

El coche que más se ha vendido en el Palacio del Hielo: 86 en 14 días.

Muy brevemente llegarán los nuevos modelos 1923.

Diríjense en Toledo a SANTIAGO CAMARASA


PIDAN DEMOSTRACIONES

= AGUAS = EL MEJOR PURGANTE CONOCIDO DEPURATIVAS

MINERALES **CARABAÑA** ANTIBILIOSAS

NATURALES DE ANTIHERPÉTICAS

Propietarios: Hijos de R. J. Chavarri.-Dirección y Oficinas. Lealtad, 12, Madrid

 ¡Curan enfermedades de los ganados!

RESOLUTIVO ROJO MATA.—Cojeras e inutilidades.
 ANTICOLICO F. MATA.—Cólicos-Timpanitis.
 CICATRIZANTE VELOX.—Ulceras. Toda clase de heridas.
 SERICOLINA.—Purgante inyectable maravilloso.

Representante en Toledo: D. VICTOR JOSÉ MARINA

DE VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

URALITA (S. A.)-BARCELONA
 PARA TECHAR

De cemento y amianto. Es incombustible. Sólo pesa ocho kilos por metro cuadrado.
 La más económica de las cubiertas por necesitar muy poca madera.
 Desde ocho pesetas metro cuadrado, colocado por operarios de la casa.
 Se garantiza su duración.
 Tuberías de URALITA para conducciones de aguas y bajadas de W. C. De 6 a 30 centímetros. Más de la mitad de economía que en las de hierro.
 Depósitos para toda clase de líquido, cavidad desde 60 a 500 litros.
 URALITA decorada para zócalos, estilo sevillano, mádjar, renacimiento, etc. (Patentada).
 Columnas y cornisas para portadas y decorados modernos.
 Cubiertas provisionales de cartón arenado desde 1,50 pesetas metro cuadrado.
 Se facilitan presupuestos y catálogos gratis a quien los solicite.

Sucursal en Toledo: P. del Solarejo, 8, teléf. 470.

NEUMÁTICOS Y BANDAJES

tipos CORD-CABLÉ y LONA

Gran Almacén de todas marcas y medidas.

Accesorios de automóvil en general.

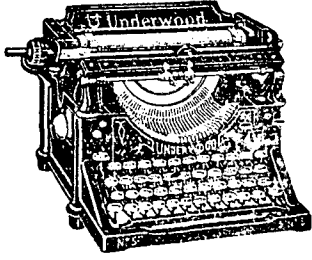
GRANDES REBAJAS.

CASA ARDID--4, Génova, 4--MADRID

EXPORTACIÓN A PROVINCIAS

Nota.—Precios especiales para mayoristas e industriales.

EL GAITERO La mejor sidra
 champagnada.



UNDERWOOD

Campeón de todas las máquinas de escribir durante 18 años seguido.

La máquina de escribir que V. tendrá al fin que adquirir, convirtiéndose en el mejor y más entusiasta propagandista de la

Compañía Mecanográfica de Guillermo Truniger, S. A.

Visite esta nueva Sucursal, instalada en la Plaza de ZOCODOVER, 25, y su DIRECTOR-GERENTE D. Enrique Chinchilla dará a V. cuantos detalles estime conocer.

Venta a plazos y contado. Taller de Mecánica, Mecanografía y Taquigrafía.

Accesorios de todas las clases. = Despacho completo estilo Americano.

Dirección telegráfica: UNDERWOOD, Teléfono 387.

CASA DE MARÍN Hambre de Palo, 7.
Teléfono 80.-TOLEDO

Aceite superior filtrado, 1,70 litro.

Vinos finos de mesa, clase superior

Tinto o blanco, 0,40 litro. :: 5,60 arroba.

== = SE SIRVE A DOMICILIO == =

Gran fábrica modelo de Jabones puros

Justo García Marín. **TOLEDO**